



孔子学院理事长严云泰先生致辞

大学副校长朱建平博士致辞

孔院美方院长徐岩博士致辞

孔院中方院长张旭红致辞

克利夫兰州立大学孔子学院举办 2017 年汉办新任教师到岗培训

当地时间 8 月 24 日至 26 日,美国克利夫兰州立大学孔子学院举行了为期三天的新任教师到岗培训,此次培训旨在促使汉办新任教师尽快适应美国的生活及教学环境,完成角色转换;提升他们的素质修养、教学水平和文化活动能力,以便更快、更好地胜任在美国的汉语教学和文化交流工作。

本次培训由孔院核心教师/助理院长李惠文博士担任主持,孔子学院理事长严云泰先生,克利夫兰州立大学副校长兼孔子学院理事朱建平博士,美方院长徐岩博士及中方院长张旭红出席了开幕式并分别致辞,他们对新教师的到来表示热烈欢迎,殷切期待新任教师通过培训缩短文化适应的过程,努力提高业务能力和综合素质,尽快融入美国社会。孔院的十余名汉办教师参加了培训。

为了使新教师了解美国的法律、法规及 J1 签证的规定,克利夫兰州立大学孔子学院邀请了大学国际处主任哈伦·史密斯 (Harlan Smith) 讲解教师所持签证的性质、注意事项及报到要求。哈伦就购买医疗保险及如何申请社会安全号码 (Social Security Number) 等问题进行了说明,特别提醒老师们分清自己 J1 签证的“教师”和“教授”的不同教学职责范围,依照美国的法律法规从事教学和文化传播活动。

对于新任教师而言,身在异乡的安全问题尤为重要。克利夫兰州立大学学校警务处预防犯罪女警官托尼·琼斯 (Toni Jones) 介绍了克利夫兰地区的治安情况,讲解了安全常识,并对老师们进行了简单实用的安全保护训练。为进一步帮助老师们解除安全方面的担忧,琼斯警官还详细介绍了克利夫兰州立大学的各种保障措施,如 24 小时的校园安全巡逻及护送陪伴服务和校园便捷报警系统,鼓励老师们根据需要及时寻求各种帮助。

为了使新教师迅速适应美国的对外汉语教学,俄州教育厅考试中心副主任徐登科博士做了题为俄州基础教育与考评体系的讲座,对美国及俄州教育体系、中小学教育评估系统、形成性评价和终结性评价的方法进行了详细说明,徐博士特别对学区的管理、教学模式、课程标准制定、教材选用等内容做了介绍。

霍夫斯特拉大学和哥伦比亚大学研究生指导老师、北美《中文教学研究》杂志主编阮勇强博士有着多年的中小学教学经验,并

曾担任美国大学理事会大学预科中文的命题组成员,这次培训特别邀请他来为大家介绍美国总体的汉语教学现状和各种教材的使用情况,并就如何提高汉语课堂教学的有效性与参会学员进行了探讨。阮老师建议老师们创设情境,提供真实的语言输入,通过任务型教学让学生具备成就感,提高学生的

学习兴趣,并鼓励老师们在教学过程中不断思考、不断探索和实践教育理念及不同阶段的教学方法和特点,通过教研相长,提高中文教学的有效性。

克利夫兰当地大都会学区 (Cleveland Metropolitan School District) STEM 高中的王文静老师根据自己在城区学校从事教学的亲身体验,介绍了城市公立学校的教学体系和学生状况,生动地分享了如何进行课堂管理的策略和技巧,如开学初制定课堂规则、管理严明、教学形式灵活多变、建立良好的师生关系等,另外,王老师特别为新任老师传授了如何处理课堂纪律问题和如何应对教学压力的经验,老师们纷纷表示受益匪浅。

来自谢克海茨 (Shaker Heights School District) 的中文项目主任李璐玲老师分享了自己专业发展的路程,李老师原来是汉办公

派教师,自 2006 年开始在该学校任教,多次组织美国学生到中国体验文化,在中文课程设计以及组织文化活动方面有丰富的经验,李老师向新任老师介绍了自己从一名汉办老师成长为一名优秀本土教师经历,还分享了自己在项目发展、推广文化活动方面的成功经验。

来自阿克伦 STEM 高中的梁晴老师解读了美国 21 世纪外语教学 5C 学习标准,并且给老师们带来了耳目一新的教学理念——逆向课程设计模式:首先确定预期的学习结果;然后即设计评价工具;最后再合理安排教学活动和学习体验,帮助学生更好地实现预期的学习目标。同时,梁老师就现代教育技术在中文教学中的应用技巧进行了认真的培训,并详细示范了如何将 TPRS 教学法应用于汉语教学中。参训老师积极参与,现场气氛活跃。

具备丰富的实践经验。她首先带领大家学习领会了 ACTFL 的 5C 教学目标 and 俄亥俄课程标准,在此基础上,耐心、细致地介绍了美国外语教学教案书写的规范及内容要求,并为老师们提供样本、模板,让学员根据自己的教学实际设计教案,最后,司迪寿春老师对教案进行了分析和点评。

同时,这次培训还特别设计了走进课堂,实地考察体验的环节,由张旭红院长、庞辉、韩丽芬老师带领新任老师深入本地中小学课堂,感受真实的课堂气氛,观摩本土教师讲课,并带着问题返回培训现场,听专家支招儿,然后进行针对性操练。这一培训环节非常接地气,缩短了环境适应期,新教师对此反应良好。

李惠文老师结合每个培训专家的报告,讲解了孔院教学及相关工作规定和做法,要求老师们尽快熟悉美国本土教学理念、课程标准、备课方法、授课要点,特别鼓励老师坚持以教师专业发展为理念、语言文化交流为目标,以学生为中心、以敬业工作为已任,摒弃所谓的“旅游”心态、“镀金”心态、“期待过高”心态,扎扎实实把工作做好。

本次培训安排紧凑,内容丰富,不管是宏观测试及教学理论,还是微观教学活动设计及方法,对教学实践的指导意义都很强,培训者注重运用参与式的方法调动参训老师的积极性,虽然新任教师边倒时差边参加培训,但他们都感觉非常充实、受益匪浅。通过本次培训,学员们不论是在业务知识上还是在对美国文化的了解上都有了很大的提高,明确了业务发展的方向,拓宽了视野,找到了提高自身业务素质的依据。新一批汉办教师对工作有了更多的信心,也对语言文化的传播有了更多期待。

克利夫兰州立大学孔子学院近年来注重培训系统化,在培训模式上不断创新,制定了“五步系列系统培训模式”,第一步:任职前思维引导和基本知识普及;第二步:任职初期基本定位和基本技能训练;第三步:任职中、前期基本技能强化和诊断性培训;第四步:任职中后期综合能力提升;第五步:教研、科研能力升华。该系列培训强调实用性和实践性,突出课堂教学方法和现代教育技术的应用,并注重公立学校及城市学校课堂管理能力的培养,同时培养教师文化适应能力、尤其是积极主动融入文化的态度,效果显著。撰稿人:庞辉供图:韩丽芬



汉办教师与领导们合影



大学国际处主任讲解 J1 签证及相关注意事项



大学警务处琼斯警官讲解安全知识



俄州教育厅考试中心副主任博士在做报告



阮勇强博士在跟学员互动



王文静老师的讲座深入浅出、风趣幽默、实用有效



李璐玲老师经验介绍



梁晴老师演示如何使用 TPRS 进行教学



司迪寿春老师在点评参训学员的教案